

Pomorski fakultet Kotor / MENADŽMENT U POMORSTVU I LOGISTIKA / Pomorski engleski

Naziv predmeta:	Pomorski engleski			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
12733	Obavezan	2	6	2+2+0
Studijski programi za koje se organizuje	MENADŽMENT U POMORSTVU I LOGISTIKA			
Uslovljenost drugim predmetima	nema			
Ciljevi izučavanja predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa konceptom pomorske diskursne zajednice, pomorskim engleskim jezikom kao jezikom za posebne svrhe i uopšte, ulogom engleskog jezika u savremenom pomorstvu. Na osnovu autentičnog jezičkog materijala izučavaju se pomorski žanrovi na crnogorskom i engleskom jeziku, izučava nivo fonetike, fonologije, morfologije, sintakse, pragmatike, kao i nivo diskursa. Ukazuje se na multikulturalnost svjetske posade i ulogu engleskog jezika kao jezika zajedničke komunikacije.			
Ishodi učenja	OČEKIVANI ISHOD UČENJA: Nakon položenog ispita, od studenta se očekuje da: - Razlikuje između opšteg i stručnog (pomorskog) engleskog jezika, - Prepozna i primjeni diskursne obrasce tipičnih usmenih i pisanih žanrova u pomorstvu, - Primjeni modele kulturnih i jezičkih ponašanja ili kulturnog scenarija u cilju ponašanja na brodu ili organizacije osoblja u kompanijama za zapošljavanje pomoraca.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	Prof. dr Milena Dževerdanović-Pejović, dr Zorica Đurović			
Metod nastave i savladanja gradiva	Predavanja se zasnivaju na komunikativnom pristupu, tj. funkcionalnom metodu. Studenti rade seminarske i domaće radove.			
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	Koncept pomorske diskurse zajednice i pomorskog engleskog jezika. Uloga Međunarodne pomorske organizacije (IMO) u uspostavljanju engleskog jezika kao zajedničkog jezika pomorske komunikacije.			
I nedjelja, vježbe	vježbe			
II nedjelja, pred.	Koncept kulturnog scenarija na brodu sa multilingvalnom posadom i «anglosaksonski scenario» na brodu (prema teoriji Ane Vježbičke)			
II nedjelja, vježbe	vježbe			
III nedjelja, pred.	Pojam multikulturalne radne snage i multikulturalnosti prema Horku.			
III nedjelja, vježbe	vježbe			
IV nedjelja, pred.	Rodno-senzitivna pitanja u pomorstvu (pitanja roda u pomorskom engleskom jeziku, nazivi titula na brodu i pozicija žene u pomorstvu). Analiza diskursa relevantnih materijala			
IV nedjelja, vježbe	vježbe			
V nedjelja, pred.	Prvi kolokvijum			
V nedjelja, vježbe	Ispravka I kolokvijuma			
VI nedjelja, pred.	Tipovi komunikacije u pomorstvu i opšta podjela prema kanalu i medijumu komunikacije			
VI nedjelja, vježbe	vježbe			
VII nedjelja, pred.	Analiza diskursa i analiza žanra			
VII nedjelja, vježbe	vježbe			
VIII nedjelja, pred.	Analiza pomorskih nezgoda i stvarnih primjera pomorske komunikacije: Case studies. Analiza usmene komunikacije brod- brod i VTS – brodovi Analiza vremenskih i priloških konektora			
VIII nedjelja, vježbe	vježbe			
IX nedjelja, pred.	Opšte karakteristike restriktivnih jezika ili kodova u pomorskoj komunikaciji- SMCP; SMNV, Seaspeak			
IX nedjelja, vježbe	vježbe			
X nedjelja, pred.	Glagoli u SMCP, idiomi i fraze u pomorskoj komunikaciji			
X nedjelja, vježbe	vježbe			
XI nedjelja, pred.	Primjese sudskog diskursa u pisanim pomorskim žanrovima . Analiza pravnih dokumenata i Stalnih naredbi na brodu			

XI nedjelja, vježbe	vježbe					
XII nedjelja, pred.	Analiza diskursa tipičnih pisanih žanrova : Teleks, Email, accident reports					
XII nedjelja, vježbe	vježbe					
XIII nedjelja, pred.	Drugi kolokvijum					
XIII nedjelja, vježbe	vježbe					
XIV nedjelja, pred.	Globalizacija i uniformizacija pomorske komunikacije i težnja za ekonomičnim diskursom, tipizirani pomorski obrasci, check lists					
XIV nedjelja, vježbe	vježbe					
XV nedjelja, pred.	Prezentacija seminarskih radova studenata					
XV nedjelja, vježbe	vježbe					
Opterećenje studenta	Nedjeljno 6 kredita x 40/30 = 8 sati Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 4 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije					
Nedjeljno			U toku semestra			
6 kredita x 40/30=8 sati i 0 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 2 vježbi 4 sat(a) i 0 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 8 sati i 0 minuta x 16 =128 sati i 0 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 8 sati i 0 minuta x 2 =16 sati i 0 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30=180 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 36 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 128 sati i 0 minuta (nastava), 16 sati i 0 minuta (priprema), 36 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave			Konsultacije se obavljaju dva puta sedmično. Takođe, konsultacije se obavljaju prije ili poslije časova			
Konsultacije						
Literatura			1. Dževerdanović Pejović, M. (2020) "Professional Titles for Women Seafarers in the Croatian and Montenegrin Media", Transactions on Maritime Science. Split, Croatia, 9(2), pp. 350-357. doi: 10.7225/toms.v09.n02.017 (SCOPUS) 2. Dževerdanović-Pejović, M. (2015) "Analiza pomorskog diskursa", Perović, S. (ur.), Analiza diskursa: Teorije i metode, Univerzitet Crne Gore, Institut za strane jezike. ISBN 978-86-85263-12-5, 175-199 3. Dževerdanović Pejović, M. (2020). Learning technical genres – a blended learning approach. Pomorstvo, 34 (2), 212-222. https://doi.org/10.31217/p.34.2.2(SCOPUS) . 4. Horckm J. (2007). A Mixed Crew Complement. Malmo: Holmbergs 5. MarEng, Web-based English Learning Tool, EU Leonardo Project, http://mareng.utu.fi/ 6. Van Dijk, T.A. 2014. Discourse and Knowledge: A Sociocognitive Approach. New York, Cambridge University Press. 7. Sunderland, J. (2006) Language and Gender- an Advanced Resource Book. London: Routledge Applied Linguistics. 8. van Kluijven, Peter C. (2003) The International Maritime English Programme. Alkmar: Alk&Heijnen Publishers. 9. Wierzbicka, A. (2006) English: Meaning and Culture. Oxford: Oxford University Press.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			Domaći radovi od 0 do 15 poena; Prvi kolokvijum , od 0 do 15 poena; Drugi kolokvijum, od 0 do 15 poena; Prisustvo, od 0 do 5 poena. Završni ispit, 50 poena.			
Posebne naznake za predmet			nema			
Napomena						
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena